

Important manufacturer information: Risks of discolouration at anodised frames

Anodising is an electrochemical process that coats the frame with a dyed oxide layer. The advantages of this are a hard and scratch-resistant surface with low weight. Unfortunately some disadvantages have to be accepted as well. The anodised surface is hard and resistant against abrasion, but there is little protection from impacts – for example stones and rocks kicked up into the down tube. In addition the colour is affected by the different alloys used and also influenced by different heat zones of the frame material from the welding process. This can lead to slight differences in the finish between different frame parts, for example of front triangle and swing-arm. Stripes on tubes or profiles, remaining from the cold draw process, can still be visible after surface blasting, acid bath preparation and the anodising itself. It's also possible, that anodising-fluid, in spite of close flushing, pours out of bores or from under gussets later. This can lead to discolouring too. Another detracting we can't take influence on, is the fractional appearing of a crystalline structure on the aluminium surface.

By this we emphatically point out the specifics of anodised frames and assume that customers who decide for an anodised frame, know about the risks and do accept them. A return of the frame or an abatement based on the points listed above will not be accepted. We ask all dealers and distributors to inform customers, who want to order an anodised frame, about the risks mentioned above.

Wichtige Herstellerinformation: Risiken von Farbirritationen bei Eloxalfarben

Bei der Eloxalbehandlung wird die Oberfläche des Aluminiums durch einen elektrochemischen Vorgang mit einer eingefärbten Oxidschicht überzogen. Die Vorteile einer Eloxierung sind eine harte Oberfläche und das geringere Gewicht. Es müssen hierbei aber auch Nachteile in Kauf genommen werden. Eloxal ist zwar hart und widerstandsfähig gegen Abnutzung, kann wegen der dünnen Schichtstärke aber leicht durchschlagen werden. Zudem entstehen durch die hitzebedingte Veränderung des Metallgefüges Farbschattierungen im Bereich der Schweißzonen. Bei den verschiedenen Alu-Legierungen, die in einem Rahmen verbaut sind, kommt es zu leichten Farbabweichungen und bei nacheinander erfolgenden Eloxalbehandlungen kann auch der Grundton leicht variieren, z.B von Hauptrahmen und Schwinge. Ziehstreifen aus Legierungsbestandteilen, die bei der Fertigung von Rohren und Profilen entstehen, können trotz einer Vorbehandlung (Beizen) und durch Stahlperlstrahlen nach dem Eloxieren sichtbar bleiben. Ebenso ist es möglich, dass Eloxalflüssigkeit, trotz gründlichem Spülen des Rahmens, unter Gussets und aus Enlüftungsbohrungen austritt und ebenfalls zu Farbirritationen führt. Eine weitere Beeinträchtigung, auf die wir keinen Einfluss haben, ist das gelegentliche Auftreten von kristallinen Mustern in der Eloxalschicht.

Wir weisen hiermit ausdrücklich auf diese Eigenarten innerhalb einer Eloxaloberfläche hin, und gehen nun davon aus, dass ein Kunde, der sich für eine Eloxalbehandlung entscheidet, die Risiken kennt und damit billigend in Kauf nimmt. Eine Rückgabe oder Minderung des Rahmens auf Grund der oben aufgeführten Punkte erkennen wir somit nicht an. Wir bitten alle Händler und Distributoren, ihre Kunden bei der Bestellung von eloxierten Rahmen auf die genannten Risiken hinzuweisen.